

## PAPER 38

### MINISTERING SPIRITS OF THE LOCAL UNIVERSE

**T**HERE are three distinct orders of the personalities of the Infinite Spirit. The impetuous apostle understood this when he wrote respecting Jesus, "who has gone to heaven and is on the right hand of God, angels and authorities and powers being made subject to him." Angels are the ministering spirits of time; authorities, the messenger hosts of space; powers, the higher personalities of the Infinite Spirit.

As the supernaphim in the central universe and the seconaphim in a superuniverse, so the seraphim, with the associated cherubim and sanobim, constitute the angelic corps of a local universe.

The seraphim are all fairly uniform in design. From universe to universe, throughout all seven of the superuniverses, they show a minimum of variation; they are the most nearly standard of all spirit types of personal beings. Their various orders constitute the corps of the skilled and common ministers of the local creations.

#### 1. ORIGIN OF SERAPHIM

Seraphim are created by the Universe Mother Spirit and have been projected in unit formation—41,472 at a time—ever since the creation of the "pattern angels" and certain angelic archetypes in the early times of Nebadon. The Creator Son and the universe representation of the Infinite Spirit collaborate in the creation of a large number of Sons and other universe personalities. Following the completion of this united effort, the Son engages in the creation of the Material Sons, the first of the sex creatures, while the Universe Mother Spirit concurrently engages in her initial solitary effort at spirit reproduction. Thus begins the creation of the seraphic hosts of a local universe.

These angelic orders are projected at the time of planning for the evolution of mortal will creatures. The creation of seraphim dates from the attainment of relative personality by the Universe Mother Spirit, not as the later co-ordinate of the Master Son, but as the early creative helper of the Creator Son. Previous to this event the seraphim on duty in Nebadon were temporarily loaned by a neighboring universe.

Seraphim are still being periodically created; the universe of Nebadon is still in the making. The Universe Mother Spirit never ceases creative activity in a growing and perfecting universe.

## FASCICULE 38

### ESPRITS TUTÉLAIRES DE L'UNIVERS LOCAL

**L**ES personnalités de l'Esprit Infini se divisent en trois ordres distincts. L'impétueux apôtre le savait lorsqu'il écrivit au sujet de Jésus " qui est allé au ciel, à la droite de Dieu, anges, autorités et puissances lui étant soumis ". Les anges sont les esprits tutélaires du temps ; les autorités sont l'armée de messagers de l'espace ; les puissances sont les personnalités supérieures de l'Esprit Infini.

À l'instar des supernaphins dans l'univers central et des seconaphins dans un superunivers, les séraphins, avec les chérubins et sanobins associés, constituent le corps angélique d'un univers local.

Les séraphins ont un prototype assez uniforme. D'un univers à un autre et dans les sept superunivers, ils présentent un minimum de variations. Parmi tous les êtres personnels du type spirituel, ce sont eux qui se rapprochent le plus d'un type standard. Leurs divers ordres constituent le corps des ministres expérimentés et ordinaires des créations locales.

#### 1. ORIGINE DES SÉRAPHINS

Les séraphins sont créés par l'Esprit-Mère de l'univers. Ils ont été engendrés en formations unitaires de 41.472 à la fois, depuis les époques primitives de Nebadon où les " modèles d'anges " et certains archétypes angéliques furent créés. Le Fils Créateur et la représentante de l'Esprit Infini dans l'univers collaborent dans la création d'un grand nombre de Fils et d'autres personnalités de l'univers. Quand leur effort conjugué a produit tous ses fruits, le Fils entreprend la création des Fils Matériels, les premières créatures sexuées, tandis que l'Esprit-Mère de l'Univers s'engage concurremment dans son premier effort solitaire de reproduction d'esprits. C'est ainsi que commence la création des armées séraphiques d'un univers local.

Ces ordres angéliques sont engendrés à l'époque où l'on dresse les plans pour l'évolution des créatures volitives mortelles. La création des séraphins date du moment où l'Esprit-Mère de l'Univers atteint une personnalité relative, non comme coordonnée ultérieure du Maître Fils, mais comme assistante créative initiale du Fils Créateur. Avant cet événement, les séraphins en service dans Nebadon étaient temporairement prêtés par un univers voisin.

La création périodique des séraphins se poursuit encore aujourd'hui ; l'univers de Nebadon est encore en construction. L'Esprit-Mère ne cesse jamais son activité créative dans un univers en voie de croissance et de perfectionnement.

## 2. ANGELIC NATURES

Angels do not have material bodies, but they are definite and discrete beings; they are of spirit nature and origin. Though invisible to mortals, they perceive you as you are in the flesh without the aid of transformers or translators; they intellectually understand the mode of mortal life, and they share all of man's nonsensuous emotions and sentiments. They appreciate and greatly enjoy your efforts in music, art, and real humor. They are fully cognizant of your moral struggles and spiritual difficulties. They love human beings, and only good can result from your efforts to understand and love them.

Though seraphim are very affectionate and sympathetic beings, they are not sex-emotion creatures. They are much as you will be on the mansion worlds, where you will "neither marry nor be given in marriage but will be as the angels of heaven." For all who "shall be accounted worthy to attain the mansion worlds neither marry nor are given in marriage; neither do they die any more, for they are equal to the angels." Nevertheless, in dealing with sex creatures it is our custom to speak of those beings of more direct descent from the Father and the Son as the sons of God, while referring to the children of the Spirit as the daughters of God. Angels are, therefore, commonly designated by feminine pronouns on the sex planets.

The seraphim are so created as to function on both spiritual and literal levels. There are few phases of morontia or spirit activity which are not open to their ministrations. While in personal status angels are not so far removed from human beings, in certain functional performances seraphim far transcend them. They possess many powers far beyond human comprehension. For example: You have been told that the "very hairs of your head are numbered," and it is true they are, but a seraphim does not spend her time counting them and keeping the number corrected up to date. Angels possess inherent and automatic (that is, automatic as far as you could perceive) powers of knowing such things; you would truly regard a seraphim as a mathematical prodigy. Therefore, numerous duties which would be tremendous tasks for mortals are performed with exceeding ease by seraphim.

Angels are superior to you in spiritual status, but they are not your judges or accusers. No matter what your faults, "the angels, although greater in power and might, bring no accusation against you." Angels do not sit in judgment on mankind, neither should individual mortals prejudge their fellow creatures.

You do well to love them, but you should not adore them; angels are not objects of worship. The great seraphim, Loyaltia, when your seer "fell down to worship before the feet of the angel," said: "See that you do it not; I am a fellow servant with you and with your races, who are all enjoined to worship God."

In nature and personality endowment the seraphim are just a trifle ahead of mortal races in the scale of creature existence. Indeed, when you are delivered from the flesh, you become very much like them. On the mansion worlds you will begin to appreciate the seraphim, on the constellation spheres to enjoy them, while on Salvington they will share their places of rest and worship with you. Throughout the whole morontia and subsequent spirit ascent, your fraternity with the seraphim will be ideal; your companionship will be superb.

## 2. NATURES ANGÉLIQUES

Les anges n'ont pas de corps matériels, mais sont des êtres bien précis et distincts les uns des autres. Ils sont de nature et d'origine spirituelles. Bien qu'invisibles aux mortels, ils vous perçoivent tels que vous existez dans la chair, sans l'aide de transformateurs ni de traducteurs. Ils comprennent intellectuellement le mode de vie des mortels et partagent tous les sentiments et les émotions non sensuels des hommes. Ils apprécient vos efforts en musique, en art et en humour véritable, et y prennent grand plaisir. Ils se rendent pleinement compte de vos luttes morales et de vos difficultés spirituelles. Ils aiment beaucoup les êtres humains, et il ne peut résulter que du bien de vos efforts pour les comprendre et les aimer.

Bien que les séraphins soient des êtres affectueux et compatissants, ils ne sont pas des créatures à émotions sexuelles. Ils ressemblent beaucoup à ce que vous serez sur les mondes des maisons où "l'on ne se marie pas et où l'on n'est pas donné en mariage, mais où l'on est comme les anges des cieux". Car tous ceux qui "seront estimés dignes d'atteindre les mondes des maisons ne se marient pas et ne sont pas donnés en mariage, et ils ne meurent plus, car ils sont égaux aux anges". Néanmoins, en parlant à des créatures sexuées, nous avons l'habitude d'appeler fils de Dieu les êtres qui descendent plus directement du Père et du Fils, et d'employer le terme filles de Dieu en nous référant aux enfants de l'Esprit. C'est pourquoi les anges sont communément désignés par des prénoms féminins sur les planètes où la vie est sexuée.

Les séraphins sont créés de manière à pouvoir fonctionner à la fois sur le niveau spirituel et sur le niveau matériel. Rares sont les champs d'activités spirituelles ou morontielles fermés à leurs services. Les anges ne sont pas très éloignés des hommes quant à leur statut personnel, mais, dans certaines performances fonctionnelles, ils les transcendent de loin. Ils possèdent bien des pouvoirs qui dépassent considérablement la compréhension humaine, par exemple : Il vous a été dit que "les cheveux mêmes de votre tête sont comptés", et il est vrai qu'ils le sont, mais un séraphin ne passe pas son temps à les compter et à tenir à jour leur nombre corrigé. Les anges possèdent des pouvoirs innés et automatiques (c'est-à-dire automatiques dans la mesure où vous pourriez les percevoir) pour connaître de telles choses. Vous considèreriez, en vérité, un séraphin comme un prodige mathématique. C'est pourquoi de nombreuses tâches, qui seraient formidables pour des mortels, sont accomplies avec une extrême aisance par des séraphins.

Les anges vous sont supérieurs en statut spirituel, mais ne sont ni vos juges ni vos accusateurs. Quelles que soient vos fautes, "les anges, bien qu'ils soient plus grands en pouvoir et en puissance, ne portent aucune accusation contre vous". Les anges ne jugent pas l'humanité, et les mortels individuels ne devraient pas non plus condamner d'avance leurs compagnons.

Vous avez raison d'aimer les anges, mais il ne faudrait pas les adorer ; ils ne sont pas des objets de culte. Lorsque votre prophète "tombe en adoration aux pieds de l'ange", le grand séraphin Loyaltia lui dit : "Veille à ne pas faire cela. Je suis un serviteur comme toi et ceux de ta race, qui ont tous reçu le commandement d'adorer Dieu."

Les dons naturels et de personnalité des séraphins ne dépassent que très légèrement ceux des races mortelles sur l'échelle de l'existence des créatures. En vérité, après être délivrés de la chair, vous leur ressemblerez beaucoup. Sur les mondes des maisons, vous commencerez à apprécier les séraphins et vous jouerez de leur compagnie sur les sphères des constellations, tandis que sur Salvington ils partageront avec vous leurs lieux de repos et d'adoration. Dans toute l'ascension morontielle et l'ascension spirituelle subséquente, votre fraternité avec les séraphins sera idéale et votre camaraderie magnifique.

### 3. UNREVEALED ANGELS

Numerous orders of spirit beings function throughout the domains of the local universe that are unrevealed to mortals because they are in no manner connected with the evolutionary plan of Paradise ascension. In this paper the word "angel" is purposely limited to the designation of those seraphic and associated offspring of the Universe Mother Spirit who are so largely concerned with the operation of the plans of mortal survival. There serve in the local universe six other orders of related beings, the unrevealed angels, who are not in any specific manner connected with those universe activities pertaining to the Paradise ascent of evolutionary mortals. These six groups of angelic associates are never called seraphim, neither are they referred to as ministering spirits. These personalities are wholly occupied with the administrative and other affairs of Nebadon, engagements which are in no way related to man's progressive career of spiritual ascent and perfection attainment.

### 4. THE SERAPHIC WORLDS

The ninth group of seven primary spheres in the Salvington circuit are the worlds of the seraphim. Each of these worlds has six tributary satellites, whereon are the special schools devoted to all phases of seraphic training. While the seraphim have access to all forty-nine worlds comprising this group of Salvington spheres, they exclusively occupy only the first cluster of seven. The remaining six clusters are occupied by the six orders of angelic associates unrevealed on Urantia; each such group maintains headquarters on one of these six primary worlds and carries on specialized activities on the six tributary satellites. Each angelic order has free access to all the worlds of these seven diverse groups.

These headquarters worlds are among the magnificent realms of Nebadon; the seraphic estates are characterized by both beauty and vastness. Here each seraphim has a real home, and "home" means the domicile of two seraphim; they live in pairs.

Though not male and female as are the Material Sons and the mortal races, seraphim are negative and positive. In the majority of assignments it requires two angels to accomplish the task. When they are not encircuited, they can work alone; neither do they require complements of being when stationary. Ordinarily they retain their original complements of being, but not necessarily. Such associations are primarily necessitated by function; they are not characterized by sex emotion, though they are exceedingly personal and truly affectionate.

Besides designated homes, seraphim also have group, company, battalion, and unit headquarters. They forgather for reunions every millennium and are all present in accordance with the time of their creation. If a seraphim bears responsibilities which forbid absence from duty, she alternates attendance with her complement, being relieved by a seraphim of another birth date. Each seraphic partner is thereby present at least every other reunion.

### 5. SERAPHIC TRAINING

Seraphim spend their first millennium as noncommissioned observers on Salvington and its associated world schools. The second millennium is spent on

### 3. ANGES NON RÉVÉLÉS

Dans tous les domaines de l'univers local fonctionnent de nombreux ordres d'êtres spirituels non révélés aux mortels, parce qu'ils n'ont aucune relation avec le plan évolutionnaire d'ascension au Paradis. Dans le présent fascicule, le mot "ange" est employé à dessein pour désigner restrictivement les descendants séraphiques et associés de l'Esprit-Mère de l'Univers qui s'occupent si largement de mettre en oeuvre le plan de survie des mortels. Six autres ordres d'êtres apparentés, les anges non révélés, servent dans l'univers local sans être aucunement reliés aux activités universelles concernant l'ascension au Paradis des mortels évolutionnaires. Ces six groupes angéliques associés ne sont jamais appelés séraphins ni mentionnés comme esprits tutélaires. Ces personnalités sont entièrement occupées aux affaires administratives et autres de Nébadon, qui n'ont aucun rapport avec la carrière progressive des hommes pour s'élever spirituellement et atteindre la perfection.

### 4. LES MONDES SÉRAPHIQUES

Dans le circuit de Salvington, les sept sphères primaires du neuvième groupe sont les mondes des séraphins. Chacun de ces mondes a six satellites tributaires où se trouvent les écoles spéciales consacrées à toutes les phases de l'entraînement séraphique. Bien que les séraphins aient accès à tous les quarante-neuf mondes qui forment ce groupe de sphères de cet ensemble, ils n'occupent à titre privé que le premier amas de sept. Les six autres groupes sont occupés par les six ordres d'associés angéliques non révélés sur Urantia. Chacun de ces groupes entretient un quartier général sur l'un des six mondes primaires et exerce des activités spécialisées sur ses six satellites tributaires. Chaque ordre angélique a libre accès à tous les mondes de ces sept groupes diversifiés.

Ces mondes-sièges comptent parmi les royaumes les plus magnifiques de Nébadon. Les domaines séraphiques sont caractérisés à la fois par la beauté et l'étendue. Chaque séraphin y a un vrai foyer, et "foyer" signifie le domicile de deux séraphins; ils vivent par paires.

Sans être mâle et femelle comme les Fils Matériels et les membres des races mortelles, les séraphins sont positifs et négatifs. Dans la majorité des affectations, il faut deux anges pour accomplir la tâche. Quand ils ne sont pas encircuités, ils peuvent travailler seuls et, quand ils sont stationnaires, ils peuvent également se passer de leur complément. Ils conservent généralement leur complément originel, mais pas nécessairement. Ces associations sont primordialement nécessitées par la fonction; elles ne sont pas caractérisées par une émotion sexuelle, bien qu'elles soient extrêmement personnelles et vraiment affectueuses.

En dehors de leurs foyers désignés, les séraphins ont également des sièges de groupes, de compagnies, de bataillons et d'unités. Ils s'assemblent tous les mille ans pour des réunions et y sont tous présents conformément à l'époque de leur création. Si un séraphin porte des responsabilités qui lui interdisent de quitter sa charge, il alterne avec son complément pour assister à la réunion et se fait remplacer par un séraphin né à une autre date. Chacun des partenaires séraphiques assiste donc à au moins une réunion sur deux.

### 5. L'ENTRAÎNEMENT SÉRAPHIQUE

Les séraphins passent le premier millénaire de leur existence comme observateurs non commissionnés sur Salvington et ses mondes-écoles associés. Ils passent le

the seraphic worlds of the Salvington circuit. Their central training school is now presided over by the first one hundred thousand Nebadon seraphim, and at their head is the original or first-born angel of this local universe. The first created group of Nebadon seraphim were trained by a corps of one thousand seraphim from Avalon; subsequently our angels have been taught by their own seniors. The Melchizedeks also have a large part in the education and training of all local universe angels—seraphim, cherubim, and sanobim.

At the termination of this period of training on the seraphic worlds of Salvington, seraphim are mobilized in the conventional groups and units of the angelic organization and are assigned to some one of the constellations. They are not yet commissioned as ministering spirits, although they have well entered upon the precommissioned phases of angelic training.

Seraphim are initiated as ministering spirits by serving as observers on the lowest of the evolutionary worlds. After this experience they return to the associate worlds of the headquarters of the assigned constellation to begin their advanced studies and more definitely to prepare for service in some particular local system. Following this general education they are advanced to the service of some one of the local systems. On the architectural worlds associated with the capital of some Nebadon system our seraphim complete their training and are commissioned as ministering spirits of time.

When once seraphim are commissioned, they may range all Nebadon, even Orvonton, on assignment. Their work in the universe is without bounds and limitations; they are closely associated with the material creatures of the worlds and are ever in the service of the lower orders of spiritual personalities, making contact between these beings of the spirit world and the mortals of the material realms.

## 6. SERAPHIC ORGANIZATION

After the second millennium of sojourn at seraphic headquarters the seraphim are organized under chiefs into groups of twelve (12 pairs, 24 seraphim), and twelve such groups constitute a company (144 pairs, 288 seraphim), which is commanded by a leader. Twelve companies under a commander constitute a battalion (1,728 pairs or 3,456 seraphim), and twelve battalions under a director equal a seraphic unit (20,736 pairs or 41,472 individuals), while twelve units, subject to the command of a supervisor, constitute a legion numbering 248,832 pairs or 497,664 individuals. Jesus alluded to such a group of angels that night in the garden of Gethsemane when he said: "I can even now ask my Father, and he will presently give me more than twelve legions of angels."

Twelve legions of angels comprise a host numbering 2,985,984 pairs or 5,971,968 individuals, and twelve such hosts (35,831,808 pairs or 71,663,616 individuals) make up the largest operating organization of seraphim, an angelic army. A seraphic host is commanded by an archangel or by some other personality of co-ordinate status, while the angelic armies are directed by the Brilliant Evening Stars or by other immediate lieutenants of Gabriel. And Gabriel is the "supreme commander of the armies of heaven," the chief executive of the Sovereign of Nebadon, "the Lord God of hosts."

Though serving under the direct supervision of the Infinite Spirit as personalized on Salvington, since the bestowal of Michael on Urantia, seraphim and all other local universe orders have become subject to the sovereignty of the

second millénaire sur les mondes séraphiques du circuit de Salvington. Leur école centrale d'entraînement est maintenant dirigée par les cent-mille premiers séraphins de Nébadon, avec à leur tête l'ange originel ou premier-né de cet univers local. Le premier groupe créé des séraphins de Nébadon fut éduqué par un corps de mille séraphins venus d'Avalon. Nos anges furent ultérieurement éduqués par leurs propres seniors. Les Melchizédeks jouent aussi un grand rôle dans l'éducation et l'entraînement de tous les anges de l'univers local—séraphins, chérubins et sanobins.

À la fin de leur période d'entraînement sur les mondes séraphiques de Salvington, les séraphins sont mobilisés dans les groupes et unités classiques de l'organisation des anges, et sont affectés à l'une des constellations. Ils ne sont pas encore commissionnés comme esprits tutélaires, bien qu'ils soient déjà bien au courant des phases précommissionnées de l'entraînement angélique.

Les séraphins débentent comme esprits tutélaires en servant comme observateurs sur les mondes évolutionnaires les moins évolués. Après cette expérience, ils reviennent sur les mondes associés du siège de leur constellation d'affectation pour commencer leurs études supérieures et plus particulièrement se préparer à servir dans quelque système local particulier. À la suite de cette éducation générale, ils sont promus au service de l'un des systèmes locaux. Nos séraphins complètent leur entraînement sur les mondes architecturaux associés à la capitale d'un système de Nébadon et sont commissionnés comme esprits tutélaires du temps.

Une fois commissionnés, les séraphins peuvent être envoyés en mission n'importe où dans Nébadon et même dans Orvonton. Leur travail dans l'univers n'a ni entraves ni limitations. Ils sont étroitement associés aux créatures matérielles des mondes et sont toujours au service des ordres inférieurs de personnalités spirituelles, établissant le contact entre ces êtres du monde de l'esprit et les mortels des royaumes matériels.

## 6. L'ORGANISATION SÉRAPHIQUE

Après leur second millénaire de séjour au quartier général séraphique, les séraphins sont organisés, sous le commandement d'un chef, par groupes de douze (12 paires, 24 séraphins) et douze de ces groupes constituent une compagnie (144 paires, 288 séraphins) qui est commandée par un conducteur. Douze compagnies sous les ordres d'un commandant constituent un bataillon (1728 paires ou 3456 séraphins), et douze bataillons sous les ordres d'un directeur forment une unité séraphique (20.736 couples ou 41.472 individus). Enfin douze unités soumises au commandement d'un superviseur constituent une légion comptant 248.832 couples ou 497.664 individus. Dans le jardin de Gethsémani, Jésus y fit allusion la nuit où il dit : " Même maintenant je peux prier mon Père, et il me fournira aussitôt plus de douze légions d'anges. "

Une phalange comprend douze légions d'anges et compte 2.985.984 couples ou 5.971.968 individus, et douze de ces phalanges (35.831.808 couples ou 71.663.616 individus) constituent la plus grande organisation opérationnelle de séraphins, une armée angélique. Une phalange séraphique est commandée par un archange ou par quelque autre personnalité de statut coordonné, tandis que les armées angéliques sont dirigées par les Brillantes Étoiles du Soir ou par d'autres lieutenants immédiats de Gabriel. Et Gabriel est le " commandant suprême des armées du ciel ", le chef exécutif du Souverain de Nébadon, le " Seigneur Dieu des armées. "

Depuis l'effusion de Micaël sur Urantia, et bien qu'ils servent sous la supervision directe de l'Esprit Infini tel qu'il est personnalisé sur Salvington, les séraphins et tous les autres ordres de l'univers local sont soumis à la souveraineté

Master Son. Even when Michael was born of the flesh on Urantia, there issued the superuniverse broadcast to all Nebadon which proclaimed, "And let all the angels worship him." All ranks of angels are subject to his sovereignty; they are a part of that group which has been denominated "his mighty angels."

## 7. CHERUBIM AND SANOBIM

In all essential endowments cherubim and sanobim are similar to seraphim. They have the same origin but not always the same destiny. They are wonderfully intelligent, marvelously efficient, touchingly affectionate, and almost human. They are the lowest order of angels, hence all the nearer of kin to the more progressive types of human beings on the evolutionary worlds.

Cherubim and sanobim are inherently associated, functionally united. One is an energy positive personality; the other, energy negative. The right-hand deflector, or positively charged angel, is the cherubim—the senior or controlling personality. The left-hand deflector, or negatively charged angel, is the sanobim—the complement of being. Each type of angel is very limited in solitary function; hence they usually serve in pairs. When serving independently of their seraphic directors, they are more than ever dependent on mutual contact and always function together.

Cherubim and sanobim are the faithful and efficient aids of the seraphic ministers, and all seven orders of seraphim are provided with these subordinate assistants. Cherubim and sanobim serve for ages in these capacities, but they do not accompany seraphim on assignments beyond the confines of the local universe.

The cherubim and sanobim are the routine spirit workers on the individual worlds of the systems. On a nonpersonal assignment and in an emergency, they may serve in the place of a seraphic pair, but they never function, even temporarily, as attending angels to human beings; that is an exclusive seraphic privilege.

When assigned to a planet, cherubim enter the local courses of training, including a study of planetary usages and languages. The ministering spirits of time are all bilingual, speaking the language of the local universe of their origin and that of their native superuniverse. By study in the schools of the realms they acquire additional tongues. Cherubim and sanobim, like seraphim and all other orders of spirit beings, are continuously engaged in efforts at self-improvement. Only such as the subordinate beings of power control and energy direction are incapable of progression; all creatures having actual or potential personality volition seek new achievements.

Cherubim and sanobim are by nature very near the morontia level of existence, and they prove to be most efficient in the borderland work of the physical, morontial, and spiritual domains. These children of the local universe Mother Spirit are characterized by "fourth creatures" much as are the Havona Servitals and the conciliating commissions. Every fourth cherubim and every fourth sanobim are quasi-material, very definitely resembling the morontia level of existence.

These angelic fourth creatures are of great assistance to the seraphim in the more literal phases of their universe and planetary activities. Such morontia

du Maître Fils. Même lorsque Micaël naquit de la chair sur Urantia, un message télédiffusé fut envoyé du superunivers dans tout Nébadon pour proclamer : " Que tous les anges l'adorent. " Les anges de toutes les catégories sont soumis à sa souveraineté ; ils font partie du groupe qui a été dénommé " ses anges puissants ".

## 7. CHÉRUBINS ET SANOBINS

Dans toutes leurs dotations essentielles, les chérubins et sanobins sont similaires aux séraphins. Ils ont la même origine, mais pas toujours la même destinée. Ils sont magnifiquement intelligents, merveilleusement efficaces, touchants d'affection et presque humains. Ils représentent l'ordre angélique le plus humble, donc d'autant plus proche parent des types humains les plus avancés des mondes évolutionnaires.

Les chérubins et sanobins sont associés par inhérence et fonctionnellement unis. Les uns sont des personnalités d'énergie positive, les autres d'énergie négative. Le déflecteur de droite, ou ange chargé positivement, est le chérubin—la personnalité senior ou contrôlante. Le déflecteur de gauche, ou ange chargé négativement, est le sanobin—le complément d'être. Les fonctions solitaires de chaque type d'ange sont fort limitées, et c'est pourquoi ils servent habituellement par paires. Lorsqu'ils servent indépendamment de leurs directeurs séraphiques, ils dépendent plus que jamais de leur contact mutuel et fonctionnent toujours ensemble.

Les chérubins et les sanobins sont les aides fidèles et efficaces des ministres séraphiques, et les sept ordres de séraphins ont tous à leur disposition ces assistants subordonnés. Les chérubins et sanobins servent pendant des âges en cette qualité, mais n'accompagnent pas les séraphins dans leurs missions hors des frontières de l'univers local.

Les chérubins et sanobins sont les travailleurs spirituels courants sur les mondes individuels des systèmes. En cas d'urgence ou pour des affectations non personnelles, ils peuvent servir à la place d'un couple séraphique, mais ils ne fonctionnent jamais, même temporairement, comme anges accompagnateurs d'êtres humains ; cette fonction est un privilège exclusif des séraphins.

Quand ils sont affectés à une planète, les chérubins entrent dans les cours locaux d'éducation, y compris ceux où l'on étudie les mœurs et les langages planétaires. Les esprits tutélaires du temps sont tous bilingues ; ils parlent la langue de leur univers local d'origine et celle de leur superunivers natal. En étudiant dans les écoles des royaumes, ils apprennent d'autres langues. Comme les séraphins et tous les autres ordres d'êtres spirituels, les chérubins et les sanobins s'efforcent continuellement de s'améliorer. Seuls des êtres tels que les subordonnés chargés de contrôler le pouvoir et d'orienter l'énergie sont incapables de progrès. Toutes les créatures douées d'une volition de personnalité actuelle ou potentielle recherchent de nouveaux aboutissements.

Les chérubins et sanobins sont par nature très proches du niveau morontiel d'existence, et ils font preuve d'un maximum d'efficacité dans le travail marginal des domaines physique, morontiel et spirituel. Ces enfants de l'Esprit-Mère de l'Univers local sont caractérisés par la présence de " quatrièmes créatures ", d'une manière très semblable aux Servites de Havona et aux commissions de conciliation. Chaque quatrième chérubin et chaque quatrième sanobin sont quasi matériels ; ils se rapprochent très nettement du niveau morontiel d'existence.

Ces quatrièmes créatures angéliques sont d'un grand secours pour les séraphins dans les phases plus matérielles de leurs activités planétaires et universelles. Ces

cherubim also perform many indispensable borderline tasks on the morontia training worlds and are assigned to the service of the Morontia Companions in large numbers. They are to the morontia spheres about what the midway creatures are to the evolutionary planets. On the inhabited worlds these morontia cherubim frequently work in liaison with the midway creatures. Cherubim and midway creatures are distinctly separate orders of beings; they have dissimilar origins, but they disclose great similarity in nature and function.

## 8. EVOLUTION OF CHERUBIM AND SANOBIM

Numerous avenues of advancing service are open to cherubim and sanobim leading to an enhancement of status, which may be still further augmented by the embrace of the Divine Minister. There are three great classes of cherubim and sanobim with regard to evolutionary potential:

1. *Ascension Candidates.* These beings are by nature candidates for seraphic status. Cherubim and sanobim of this order are brilliant, though not by inherent endowment equal to the seraphim; but by application and experience it is possible for them to attain full seraphic standing.

2. *Mid-phase Cherubim.* All cherubim and sanobim are not equal in ascension potential, and these are the inherently limited beings of the angelic creations. Most of them will remain cherubim and sanobim, although the more gifted individuals may achieve limited seraphic service.

3. *Morontia Cherubim.* These “fourth creatures” of the angelic orders always retain their quasi-material characteristics. They will continue on as cherubim and sanobim, together with a majority of their mid-phase brethren, pending the completed factualization of the Supreme Being.

While the second and third groups are somewhat limited in growth potential, the ascension candidates may attain the heights of universal seraphic service. Many of the more experienced of these cherubim are attached to the seraphic guardians of destiny and are thus placed in direct line for advancement to the status of Mansion World Teachers when deserted by their seraphic seniors. Guardians of destiny do not have cherubim and sanobim as helpers when their mortal wards attain the morontia life. And when other types of evolutionary seraphim are granted clearance for Seraphington and Paradise, they must forsake their former subordinates when they pass out of the confines of Nèbadon. Such deserted cherubim and sanobim are usually embraced by the Universe Mother Spirit, thus achieving a level equivalent to that of a Mansion World Teacher in the attainment of seraphic status.

When, as Mansion World Teachers, the once-embraced cherubim and sanobim have long served on the morontia spheres, from the lowest to the highest, and when their corps on Salvington is overrecruited, the Bright and Morning Star summons these faithful servants of the creatures of time to appear in his presence. The oath of personality transformation is administered; and thereupon, in groups of seven thousand, these advanced and senior cherubim and sanobim are re-embraced by the Universe Mother Spirit. From this second embrace they emerge as full-fledged seraphim. Henceforth, the full and complete career of a seraphim, with all of its Paradise possibilities, is open to such reborn cherubim and sanobim. Such angels may be assigned as guardians of destiny to

chérubins morontiels accomplissent aussi de nombreuses tâches marginales indispensables sur les mondes morontiels d'entraînement et sont affectés en grand nombre au service des Compagnons de la Morontia. Par rapport aux sphères morontielles, ils représentent à peu près l'équivalent des créatures médianes par rapport aux planètes évolutionnaires. Sur les mondes habités, ces chérubins morontiels travaillent fréquemment en liaison avec les créatures médianes. Chérubins et créatures médianes forment des ordres de créatures nettement séparés. Ils ont des origines dissemblables, mais font preuve d'une grande similitude de nature et de fonctions.

## 8. ÉVOLUTION DES CHÉRUBINS ET DES SANOBINS

De nombreuses voies de service progressif sont ouvertes aux chérubins et aux sanobins pour rehausser leur statut, lequel peut encore être élevé par l'embrassement de la Divine Ministre. Il y a trois grandes classes de chérubins et de sanobins en ce qui concerne leur potentiel évolutionnaire.

1. *Candidats à l'Ascension.* Ces êtres sont par nature candidats au statut séraphique. Les chérubins et sanobins de cet ordre sont brillants, bien que leurs dons naturels n'égalent pas ceux des séraphins. Il leur est toutefois possible d'atteindre, par application et par expérience, le plein statut des séraphins.

2. *Chérubins de la Phase Médiane.* Tous les chérubins et sanobins ne possèdent pas un potentiel d'ascension égal. Les chérubins médians sont des êtres des créations angéliques limités par inhérence. La plupart d'entre eux resteront chérubins et sanobins, bien que les individus les plus doués puissent parvenir à un service séraphique restreint.

3. *Chérubins Morontiels.* Ces “quatrième créatures” des ordres angéliques conservent toujours leurs caractéristiques quasi matérielles. Ils continueront comme chérubins et sanobins avec une majorité de leurs frères de la phase médiane, en attendant la factualisation complète de l'Être Suprême.

Alors que le second et le troisième groupe sont quelque peu limités en potentiel de croissance, les candidats à l'ascension peuvent atteindre les hauteurs du service séraphique universel. Nombre des chérubins les plus expérimentés du premier groupe sont attachés aux gardiens séraphiques de la destinée et placés ainsi en ligne directe pour s'élever au statut d'Éducateurs des Mondes des Maisons lorsque leurs seniors séraphiques les abandonneront. Les gardiens de la destinée n'ont plus de chérubins et de sanobins pour les aider lorsque leurs pupilles mortels ont atteint la vie morontielle. Et, quand d'autres types de séraphins évolutionnaires reçoivent l'autorisation de se rendre sur Séraphington et au Paradis, il leur faut abandonner leurs anciens subordonnés en sortant des frontières de Nèbadon. Ces chérubins et sanobins ainsi abandonnés sont généralement étreints par l'Esprit-Mère de l'univers, ce qui les met au niveau d'un Éducateur des Mondes des Maisons dans l'échelle du statut séraphique.

Les chérubins et sanobins étreints une fois par l'Esprit-Mère servent longtemps comme Éducateurs des Mondes des Maisons sur les sphères morontielles, depuis la moins évoluée jusqu'à la plus haute. Lorsque leur corps assemblé sur Salvington comporte trop de recrues, l'Étoile Radieuse du Matin convoque ces fidèles serviteurs des créatures du temps à paraître en sa présence. Ils prêtent le serment de transformation de personnalité, sur quoi l'Esprit-Mère de l'Univers étreint de nouveau, par groupes de sept mille, ces chérubins et sanobins seniors et avancés. Ils sortent alors de cette seconde étreinte comme séraphins qualifiés. Désormais, la pleine et complète carrière d'un séraphin, avec toutes ses possibilités paradisiaques, est ouverte à ces chérubins et sanobins nés une seconde

some mortal being, and if the mortal ward attains survival, then do they become eligible for advancement to Seraphington and the seven circles of seraphic attainment, even to Paradise and the Corps of the Finality.

## 9. THE MIDWAY CREATURES

The midway creatures have a threefold classification: They are properly classified with the ascending Sons of God; they are factually grouped with the orders of permanent citizenship, while they are functionally reckoned with the ministering spirits of time because of their intimate and effective association with the angelic hosts in the work of serving mortal man on the individual worlds of space.

These unique creatures appear on the majority of the inhabited worlds and are always found on the decimal or life-experiment planets, such as Urantia. Midwayers are of two types—primary and secondary—and they appear by the following techniques:

1. *Primary Midwayers*, the more spiritual group, are a somewhat standardized order of beings who are uniformly derived from the modified ascendant-mortal staffs of the Planetary Princes. The number of primary midway creatures is always fifty thousand, and no planet enjoying their ministry has a larger group.

2. *Secondary Midwayers*, the more material group of these creatures, vary greatly in numbers on the different worlds, though the average is around fifty thousand. They are variously derived from the planetary biologic uplifters, the Adams and Eves, or from their immediate progeny. There are no less than twenty-four diverse techniques involved in the production of these secondary midway creatures on the evolutionary worlds of space. The mode of origin for this group on Urantia was unusual and extraordinary.

Neither of these groups is an evolutionary accident; both are essential features in the predetermined plans of the universe architects, and their appearance on the evolving worlds at the opportune juncture is in accordance with the original designs and developmental plans of the supervising Life Carriers.

Primary midwayers are energized intellectually and spiritually by the angelic technique and are uniform in intellectual status. The seven adjutant mind-spirits make no contact with them; and only the sixth and the seventh, the spirit of worship and the spirit of wisdom, are able to minister to the secondary group.

Secondary midwayers are physically energized by the Adamic technique, spiritually encircled by the seraphic, and intellectually endowed with the morontia transition type of mind. They are divided into four physical types, seven orders spiritually, and twelve levels of intellectual response to the joint ministry of the last two adjutant spirits and the morontia mind. These diversities determine their differential of activity and of planetary assignment.

Primary midwayers resemble angels more than mortals; the secondary orders are much more like human beings. Each renders invaluable assistance to the other in the execution of their manifold planetary assignments. The primary ministers can achieve liaison co-operation with both morontia- and spirit-energy controllers and mind circuiters. The secondary group can establish working connections only with the physical controllers and the material-circuit manipulators. But since each order of midwayer can establish perfect synchrony of con-

fois. Ces anges peuvent être affectés à un mortel comme gardiens de la destinée ; si leur pupille mortel atteint la survie, ils deviennent éligibles pour être promus à Séraphington et aux sept cercles d'aboutissement séraphique, et même pour entrer au Paradis et au Corps de la Finalité.

## 9. LES CRÉATURES MÉDIANES

Les créatures médianes ont une triple classification. Elles sont classées à juste titre avec les Fils ascendants de Dieu ; elles sont factuellement groupées avec les ordres de citoyenneté permanente, mais fonctionnellement comptées avec les esprits tutélaires du temps, à cause de leur association intime et effective avec les armées angéliques au service des mortels sur les mondes individuels de l'espace.

Ces créatures uniques apparaissent sur la majorité des mondes habités, et on les trouve toujours sur les planètes décimales comme Urantia où se font les expériences de vie. Les médians sont de deux types—primaire et secondaire—et apparaissent au moyen des techniques suivantes :

1. *Médians Primaires*. Ils forment le groupe le plus spirituel et un ordre quelque peu standardisé. Ces êtres dérivent uniformément des mortels ascendants modifiés appartenant à l'état-major des Princes Planétaires. Le nombre des créatures médianes primaires est toujours de cinquante-mille, et nulle planète bénéficiant de leur ministère n'en a davantage.

2. *Médians Secondaires*. Ils forment le groupe le plus matériel de ces créatures, et leur nombre varie considérablement sur les différents mondes, bien que la moyenne soit voisine de cinquante-mille. Ils dérivent par des voies diverses des élévateurs biologiques planétaires, les Adams et les Èves, ou de leur descendance immédiate. Il n'existe pas moins de vingt-quatre techniques pour la production des médians secondaires sur les mondes évolutionnaires de l'espace. Leur mode d'origine sur Urantia fut inhabituel et extraordinaire.

Aucun de ces deux groupes ne provient d'un accident de l'évolution ; ils sont tous deux des éléments essentiels dans les plans prédéterminés des architectes de l'univers. Leur apparition au moment opportun sur les mondes en évolution concorde avec les projets originels et les plans de développement des Porteurs de Vie superviseurs.

Les médians primaires reçoivent leur énergie intellectuelle et spirituelle par la technique angélique, et leur statut intellectuel est uniforme. Les sept esprits-mentaux adjuvants n'entrent pas en contact avec eux. Seuls le sixième et le septième, l'esprit d'adoration et l'esprit de sagesse, peuvent apporter leur ministère au groupe secondaire.

Les médians secondaires reçoivent leur énergie physique par la technique adamique et sont spirituellement encircuits par la technique séraphique : ils sont doués intellectuellement du type de mental de transition morontielle. Ils se divisent physiquement en quatre types, spirituellement en sept ordres, et intellectuellement en douze niveaux selon leur sensibilité au ministère conjoint des deux derniers esprits adjuvants et au mental morontiel. Ces variantes déterminent leurs différences d'activité et d'affectation planétaire.

Les médians primaires ressemblent plus à des anges qu'à des mortels ; les secondaires sont beaucoup plus proches des êtres humains. Chacun d'eux apporte une aide inestimable à l'autre dans l'exécution de leurs multiples tâches planétaires. Les ministres primaires peuvent établir une liaison coopérative à la fois avec les contrôleurs d'énergie morontielle et spirituelle, et avec les agents qui mettent en circuit le mental. Le groupe secondaire ne peut établir de liaison de travail qu'avec les contrôleurs physiques et les manipulateurs des circuits

tact with the other, either group is thereby able to achieve practical utilization of the entire energy gamut extending from the gross physical power of the material worlds up through the transition phases of universe energies to the higher spirit-reality forces of the celestial realms.

The gap between the material and spiritual worlds is perfectly bridged by the serial association of mortal man, secondary midwayer, primary midwayer, morontia cherubim, mid-phase cherubim, and seraphim. In the personal experience of an individual mortal these diverse levels are undoubtedly more or less unified and made personally meaningful by the unobserved and mysterious operations of the divine Thought Adjuster.

On normal worlds the primary midwayers maintain their service as the intelligence corps and as celestial entertainers in behalf of the Planetary Prince, while the secondary ministers continue their co-operation with the Adamic regime of furthering the cause of progressive planetary civilization. In case of the defection of the Planetary Prince and the failure of the Material Son, as occurred on Urantia, the midway creatures become the wards of the System Sovereign and serve under the directing guidance of the acting custodian of the planet. But on only three other worlds in Satania do these beings function as one group under unified leadership as do the united midway ministers of Urantia.

The planetary work of both primary and secondary midwayers is varied and diverse on the numerous individual worlds of a universe, but on the normal and average planets their activities are very different from the duties which occupy their time on isolated spheres, such as Urantia.

The primary midwayers are the planetary historians who, from the time of the arrival of the Planetary Prince to the age of settled light and life, formulate the pageants and design the portrayals of planetary history for the exhibits of the planets on the system headquarters worlds.

Midwayers remain for long periods on an inhabited world, but if faithful to their trust, they will eventually and most certainly be recognized for their age-long service in maintaining the sovereignty of the Creator Son; they will be duly rewarded for their patient ministry to the material mortals on their world of time and space. Sooner or later all accredited midway creatures will be mustered into the ranks of the ascending Sons of God and will be duly initiated into the long adventure of the Paradise ascent in company with those very mortals of animal origin, their earth brethren, whom they so jealously guarded and so effectively served during the long planetary sojourn.

[Presented by a Melchizedek acting by request of the Chief of the Seraphic Hosts of Nebadon.]

matériels. Mais, du fait que chaque groupe de médians peut établir un parfait synchronisme de contact avec l'autre, ils peuvent pratiquement utiliser tous deux la totalité de la gamme d'énergies allant du pouvoir physique brut des mondes matériels, passant par les phases transitionnelles d'énergie universelles, et jusqu'aux forces supérieures de réalité d'esprit des royaumes célestes.

Le vide entre le monde matériel et le monde spirituel est parfaitement comblé par la série d'associations : homme mortel, médian secondaire, médian primaire, chérubin morontiel, chérubin de phase médiane et séraphin. Dans l'expérience personnelle d'un mortel individuel, il est indubitable que ces divers niveaux sont plus ou moins unifiés par le divin Ajusteur de Pensée qui leur donne une signification personnelle par ses agissements non observés et mystérieux.

Sur les mondes normaux, les médians primaires maintiennent leur service en tant que corps de renseignements et hôtes célestes pour le compte du Prince Planétaire, tandis que les ministres secondaires continuent leur coopération avec le régime adamique pour faire avancer la cause de la civilisation planétaire progressive. Lorsque le Prince Planétaire fait défaut et que le Fils Matériel échoue, comme ce fut le cas sur Urantia, les créatures médianes deviennent les pupilles du Souverain de Système et servent sous la direction du conservateur en charge de la planète. Mais il n'y a que trois autres mondes dans le système de Satania où ces êtres opèrent en un seul groupe sous un commandement unifié comme le font les ministres médians unis d'Urantia.

Pour les médians tant primaires que secondaires, le travail planétaire est varié et diversifié sur les nombreux mondes individuels d'un univers, mais, sur les planètes normales et moyennes, leurs activités sont très différentes des devoirs qui occupent leur temps sur des sphères isolées comme Urantia.

Les médians primaires sont les historiens de la planète qui, depuis l'arrivée du Prince Planétaire jusqu'à l'âge où la lumière et la vie sont ancrées, élaborent les spectacles et préparent les descriptions de l'histoire planétaire pour les expositions des planètes sur les mondes-sièges systémiques.

Les Médians restent pendant de longues périodes sur un monde habité, mais, s'ils sont fidèles à leur mission, leurs services au long des âges pour maintenir la souveraineté du Fils Créateur finiront très certainement par être pris en considération. Ils recevront la récompense qui leur est due pour leur patient ministère auprès des mortels matériels sur leur monde de temps et de l'espace. Tôt ou tard, toutes les créatures médianes accréditées seront enrôlées dans les rangs des Fils ascendants de Dieu, et dument engagées dans la longue aventure d'ascension au Paradis en compagnie de ces mêmes mortels d'origine animale, leurs frères terrestres, qu'ils ont si soigneusement protégés et si efficacement servis pendant leur long séjour planétaire.

[Présenté par un Melchizédek agissant sur requête du Chef des Armées Sérapiques de Nebadon.]